

7. Apr. 1846

FACTS

Date:

7. Apr. 1846

Page number:

Dagbog F, side 173-174 og 116

TRANSCRIPTION

Pisa 7 Ap 1846.

Her sidder jeg i "Husaren", skjøndt ene, dog ganske velfornøiet; er det fordi Pisa er en ret venlig By, eller fordi jeg har accorderet i Hotellet? husk! Neapel! husk, Livorno! I Røverhuller! Resten af min Formue var 8 spanske Piastre, og, ak! listede ikke 2½ bort i Livorno, Vor Herre maa vide hvortil; ja til Paspaategning, som alt i Neapel havde kostet to Ducater, og til Commisionairer, Doganierer, Piombering, •174• der ikke nytter til Noget, til Camerierer og saa til mine værste Fjender: Fachinerne; men her gjorde jeg mit Indtog med megen Effect, idet jeg rev min Kuffert ned af Nakken paa en af disse onde Dæmoner, saa at han jamrede, men maatte dog herut. Jeg troer Sligt giver nogen Respect; men det er for mig en vanskelig Rolle at spille, jeg gaaer hellere som et Lam til min egen Hudflettelse. O, havde ikke disse Djævla været paa min Vei, jeg skulde mageligt have naaet Sicilien. – Her har jeg alt seet den nydelige lille Kirke "Santa Maria della Spina" udvændig, det var for seent for at komme ind. Det er en lille gothisk Kirke med tre smaa Taarne paa den ene Gavlj; det midterste, der bærer en Madonna, lidt høiere, end de to til Siderne, hver med en Engel. Paa Siden har den Statuer af alle Apostlene med Frelseren i Midten under en lidt større Baldakin. Hele Bygningen af Marmor af flere Farver, men saa lille, som jeg kun endnu har seet een Kirke: Kapellet ved Frydendal hjemme og maaske en anden Hedekirke i Jylland, jeg knap mindes. Den skal være bygget i det 13 Aarhundrede. – Raffenberg's ere nu borte, dem vil jeg savne meget – nu faaer jeg grynte mig frem alene, til jeg engang i Sommer naaer det kjære Fødeland. –

•116•

*omtrentligt Reiseregnskab Pisa 7 Ap 46 *

Reise til Rom omtr 250 Rbd.

Ophold i – do – 8 Maaneder omtr: 400 –

Reise til Neapel m Vetturin omtr: 22 –

Ophold i Neapel og Omegn 8 Mrz-5 April 98 –

Reise til Livorno med Dampskib omtr 20 –

790 Rbd har altsaa Reisen hidtil omtr kostet, og da jeg har modtaget 800 Daler, saa er det klart, at jeg var kommet temmelig blank til Florenz imorgen, om ikke Cand: med: Hassing¹ havde laant mig 100 Francs i Neapel, hvilke jeg haaber om kort Tid at kunde give ham igjen.

¹ Morten Mortensen Hassing (1813-1863), dansk læge.

skulde som Ernst Meyer blive en stakkeløs Enshaer
i Alh: Oliveno, men i det heie, sparsomt bebygte
Livitella, hvor de delige Børn skulde flækkes om
mig og lede om Bajaccer, men i aldrig finde en Sjæl,
i hvilken i kunde indgyde min. Gode Gud! lad det
aldrig komme dertil — i den indste Landsby, i den
ringeste Stilling, skulde i dog i Aljinnest føle mig
lykkeligere. Og nu til Florenz! den delige By
med sine rige Samlinger, den gemmer endnu meget
kierligt for mig, og det skal endnu være en Stund
altsaa inden det egentlige, trættende Rejsebegyndelse,
og naar det kommer med alle sine Løjer for Dage
Kjøpster og Kapper, med alle sine Kampe med
Fathiner og Camerierer, da har i dog den Trøst:
at gaa med Nord! endnu i Tankerne at
blive for Danmark i Neapel!

Pisa 7 Apr 1846.

Her iddes i i "Miserere", kjendt ene, dog ganske
vel kendt; er det fordi Pisa er en ret venlig By,
eller fordi i har accepteret i Platellet? Mith. Neapel!
hvis, hiserne! I Noverkuller! Nuten af min Formue
var 8 spanske Piastre, og, ak! listede ikke L'e bort
i Livorno, der bliver maa ide hvortil, ja til
Paspaategning, som alt i Neapel havde kastet to Ducater,
og til Commissioner, Logarier, Bombier,

Den lille mytter til Nøget, til Camerierne og saa
til mine værste Fjender: Faskinerne; men her
gjorde j. mig indtog med nogen Effect, idet j. rev
min Knuffert ud af Nakken paa en af disse onde
Dæmoner, saa at han jamrede, men maatte sig herint.
J. troer fligt givne nogen Noget, men det er for mig
en vanskelig Nøgle at spille, j. gaar hellere om et
Lam til min egen Kludflottelse. O, haude ikke disse
Djevels værdt paa min Lei, j. skulde mægtigt have
naaet Sicilien. — Her har j. alt set den mij
selige lille Kirke „Santa Maria della Spina“ ind
vædig, det var for seest for at komme ind. Det
er en lille gotisk Kirke med tre smaa Taarne
paa den ene Gavl; det mindste, der bærer en Ma
sonna, lidt høiere, end de to til Siderne, hver med
en Engels. Paa Siden har den Statuer af alle Apostle
ne med Frelseren i Midten under en lidt større
Baldakin. Hele Bygningen af Marmor af flere
Farver, men saa lille, som j. him endan har set
en Kirke: Kapellet ved Frederikdal hjemme og ma
ske en y. anden Klost. kirke i Sylland, j. kuap mindes.
Den skal nu bygges: Det 13. århundrede. — Hoffenbergs
ere nu borte, den vil j. saone meget — mi faar
j. gængse mig frem alene, til j. engang: Sen
mer naar det kjære Fæd. land. —

Rom 24 Oct.

Da jeg her har springet Lino to Lider over,
vil jeg her notere, hvad jeg paa dette Sted har
forplemt, nemlig: at jeg d. 21 flyttede fra
Jerichan og Larioe til et rent Logis paa
Piazza Barchina, hvor jeg fra mine Vin-
pene seesaa mange herlige Ting paa Plad-
sen, saasom: Bønder, Oger, Asler o. s. v. -
Tilslig er jeg kommet min saaledes, at det ser
ud, som Nogen kunde bo her; men der var
ikke tilgængeligt: Via Margutta, langt, langt
fra. Jeg haaber et klins Tilfreds her.

omtrekkeligt Reisesaguskab P. 17. 4p. 46

Reise til Rom omkost 250 Rbd.

Ophold i - d. 8 Maanden omtr. 400 -

Reise til Neapel og Vetturin omtr. 22 -

Ophold i Neapel og Omegnen 8 Mdy - 5 April 98 -

Reise til Livorno med dampskib omtr. 20 -

790 Rbd. har alt-

saa Reisen hidtil omtr. kostet, og da jeg her modtaget
800 Daler, saa er det klart, at jeg var kommet temmelig
blank til Florenz imorgen, om ikke Cand. med. Kassing
haude laant mig 100 francs i Neapel, hvilket
jeg haaber om kort Tid at kunde give ham igjen.